

The Lenovo logo, consisting of the word "Lenovo" in white sans-serif font on a black rectangular background.

Lenovo Tab E10

Safety, Warranty & Quick Start Guide

Lenovo TB-X104F

Lenovo TB-X104F1

Lenovo TB-X104L

Lenovo TB-X104X

- Внимательно прочитайте это руководство перед использованием устройства. Вся информация, помеченная звездочкой (*) в данном руководстве, относится только к моделям с поддержкой WLAN и LTE.

Прочтите вначале — информация о действующих нормативах

Модели устройства, оснащенные беспроводным коммуникационным оборудованием, соответствуют стандартам радиочастот и стандартам безопасности во всех странах и регионах, где разрешено использование беспроводных сетей. Кроме того, если ваше устройство оснащено модемом, оно соответствует требованиям, касающимся подключения к телефонной сети в вашей стране.

Перед использованием компонентов беспроводной связи, установленных на вашем устройстве, обязательно прочитайте *Уведомление о действующих нормативах для вашей страны или региона*. Чтобы получить PDF-версию *Уведомления о действующих нормативах*, перейдите на веб-сайт <https://support.lenovo.com>.

Поддержка

Для получения информации об услугах доступа к сети и тарифах обратитесь к оператору беспроводной сети. Инструкции по использованию устройства и его технические характеристики см. по адресу <https://support.lenovo.com>.

Доступ к Руководству пользователя

Подробную информацию об устройстве можно найти в *руководстве пользователя*. Чтобы скачать документацию на устройство, посетите веб-сайт <https://support.lenovo.com> и следуйте инструкциям на экране.

Правовые оговорки

Lenovo и логотип Lenovo являются товарными знаками компании Lenovo на территории США и/или других стран.

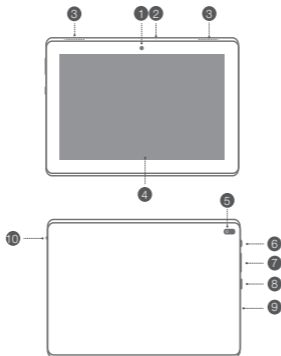
Прочие названия компаний, продуктов или услуг могут быть товарными знаками или марками обслуживания других компаний.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos и логотип в виде сдвоенной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРАВ. В случае если данные или программное обеспечение предоставляются в соответствии с контрактом Управления служб общего назначения США (GSA), на их использование, копирование и разглашение распространяются ограничения, установленные контрактом № GS-35F-05925.

Обзор устройства

Модель	Версия
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (голос)



- | | | | | | |
|----|------------------------------|---|----------------|---|------------------|
| 1 | Фронтальная камера | 2 | Микрофон | 3 | Динамики |
| 4 | Сенсорный экран | 5 | Задняя камера | 6 | Разъем Micro USB |
| 7 | Кнопки регулировки громкости | 8 | Кнопка питания | 9 | Разъем для карты |
| 10 | Разъем для наушников | | | | |

- В версии с поддержкой WLAN разъем для карты Nano-SIM не предусмотрен.
- Все изображения и иллюстрации в настоящем документе приводятся исключительно для справки и могут отличаться от готового изделия.

Установка карт

Установите карты, как показано на рисунке.



WLAN

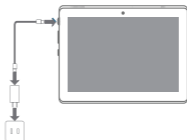


LTE

- Прежде чем установить или извлечь карту, устройство необходимо выключить.
- Обратите внимание, что в версии с поддержкой WLAN разъем для карты Nano-SIM не предусмотрен.

Зарядка устройства

Подключите устройство к розетке с помощью прилагающегося USB-кабеля и адаптера питания.



Включение

нажмите и удерживайте кнопку питания до появления логотипа Lenovo.

Важная информация о технике безопасности и обращении с устройством

Уведомление о пластиковых пакетах

Опасно. Пластиковые пакеты могут быть опасными. Держите их вне досягаемости детей, чтобы исключить возможность удушья.

Предупреждение об использовании устройства с высоким уровнем громкости

Предупреждение. Использование устройства с высоким уровнем громкости в течение длительного периода времени может привести к нарушению слуха. Чем выше уровень громкости, тем быстрее происходит нарушение слуха. Для защиты органов слуха:

- Ограничьте время использования наушников с высоким уровнем громкости.
- Старайтесь не увеличивать громкость, чтобы заглушить окружающий шум.
- Уменьшите громкость, если вам не слышно людей, разговаривающих рядом.

При возникновении проблем с органами слуха, включая ощущение давления или заложенности в ушах, звон в ушах или частичную глухоту, прекратите использование устройства через наушники и обратитесь за помощью к специалисту.



Чтобы избежать возможного нарушения слуха, не прослушивайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.

Правила безопасности для родителей и опекунов

Мобильное устройство не является игрушкой. Не рекомендуется давать детям младше 3 лет. Во избежание поражения электрическим током соблюдайте меры предосторожности при обращении и работе с электрическими устройствами. Если устройством пользуется ребенок в возрасте 3 лет и старше, родителям необходимо помнить о возможных опасностях при использовании мобильного устройства ребенком.

Родители должны периодически проверять исправность мобильного устройства (включая адаптер переменного тока и всевозможные мелкие детали). Регулярно проверяйте мобильное устройство, чтобы обеспечить его бесперебойную работу и безопасность для детей.

Предупреждение о встроенном аккумуляторе

Опасно. Не пытайтесь самостоятельно заменять встроенный литий-ионный аккумулятор. Замена оригинального аккумулятора на аккумулятор несовместимого типа может привести к повышенному риску травмирования или ущерба имуществу вследствие взрыва, чрезмерного повышения температуры и прочих факторов. Не разбирайте аккумулятор и не вносите в него конструктивные изменения. В противном случае может произойти взрыв или утечка опасных веществ.

При утилизации аккумулятора необходимо соблюдать все местные нормы и постановления. Запрещается утилизировать аккумулятор вместе с бытовыми отходами. Отправьте использованные аккумуляторы на утилизацию в соответствии с инструкциями.

В аккумуляторе содержится небольшое количество вредных веществ.

Во избежание получения травм:

- держите аккумулятор вдали от открытого огня и прочих источников высокой температуры;
- не подвергайте аккумулятор воздействию воды, дождя и агрессивных жидкостей;
- не оставляйте аккумулятор при очень высокой температуре окружающей среды;
- не замыкайте аккумулятор накоротко;
- храните аккумулятор в недоступном для детей и животных месте;
- не оставляйте аккумулятор в условиях очень низкого давления — может произойти взрыв или утечка легковоспламеняющихся жидкости или газа.

Чтобы продлить срок службы аккумулятора, рекомендуется каждый раз заряжать его не менее чем до 30–50%, а также во избежание чрезмерной разрядки производить зарядку не реже одного раза в три месяца.

Информация об обслуживании и поддержке

В этом разделе содержится информация о технической поддержке, которую вы можете получить для данного продукта в течение гарантийного периода или в течение срока его службы. Полное описание гарантийных условий Lenovo см. в разделе *ограниченная гарантия Lenovo*. Чтобы узнать, как ознакомиться с полной гарантией, см. раздел «Уведомление об ограниченной гарантии Lenovo» далее в данном документе.

Водонепроницаемость

Устройство не рассчитано на погружение в воду или другие жидкости, а также на воздействие воды или других жидкостей под давлением. Устройство не является водонепроницаемым.

Техническая поддержка в Интернете

Техническую поддержку в Интернете можно получить в течение всего срока службы продукта на веб-сайте <https://support.lenovo.com>.

Техническая поддержка по телефону

Вы можете обратиться за помощью и консультациями в центр поддержки клиентов Lenovo по телефону. Прежде чем обращаться к представителю службы технической поддержки Lenovo, подготовьте следующую информацию: модель и серийный номер, содержание сообщения об ошибке и описание проблемы.

Сотрудник службы технической поддержки может попросить вас воспроизвести действия, которые привели к возникновению неполадки, поэтому во время звонка устройство необходимо иметь под рукой.

Список телефонов службы технической поддержки Lenovo в разных странах мира

Важно! Номера телефонов могут быть изменены без уведомления. Актуальный список телефонов центра поддержки клиентов всегда можно найти на веб-сайте <http://www.lenovo.com/support/phone>

Если в списке отсутствует номер телефона для вашей страны или региона, свяжитесь с продавцом или торговым представителем Lenovo.

Информация о гарантии

Уведомление об ограниченной гарантии Lenovo

На данный продукт распространяется действие ограниченной гарантии Lenovo (LLW) версии L505-0010-02 08/2011. Ознакомьтесь с условиями ограниченной гарантии Lenovo по адресу http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Условия ограниченной гарантии на этом веб-сайте представлены на нескольких языках. Если вам не удалось найти условия ограниченной гарантии Lenovo на веб-сайте, обратитесь в местное представительство Lenovo или к продавцу продукции Lenovo за печатной версией гарантии.

Срок гарантии и тип гарантийного обслуживания

Страна или регион	Гарантийный срок	Тип гарантийного обслуживания
Великобритания, Израиль, Австралия, Новая Зеландия	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	3
Гватемала, Коста-Рика, Венесуэла, Перу, Уругвай, Эквадор, Колумбия, Чили, Аргентина, Индонезия, Вьетнам, Индия, Малайзия, Таиланд, Филиппины, Сингапур, Гонконг, Сальвадор, Тайвань, Южная Корея, Мексика, Россия, Украина, Египет, Ливан, Марокко, Южно-Африканская Республика, Тунис, Маврикий, Мозамбик, Объединенные Арабские Эмираты, Иордания, Кения, Нигерия, Уганда, Гана, Оман, Танзания, Намибия, Панама	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	4
США, Канада, Япония	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	5
Бразилия	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	3, 5
Испания, Швейцария, Португалия, Нидерланды, Бельгия, Швеция, Дания, Норвегия, Финляндия, Эстония, Латвия, Литва, Исландия, Франция, Германия, Италия, Австрия	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 1 год	3

Страна или регион	Гарантийный срок	Тип гарантийного обслуживания
Чехия, Венгрия, Румыния, Болгария, Греция, Хорватия, Словения, Словакия, Кипр, Польша	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 1 год	5
Турция	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 2 года	3, 4
Саудовская Аравия	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 2 года	4
Сербия	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 1 год	4

* Кроме некоторых компонентов. Ограниченная гарантия 90 дней на блоки питания, клавиатуры, пластиковые компоненты и петли.

Срок службы планшета составляет 2 года.

Тип гарантийного обслуживания

1. Обслуживание при отказе компонентов, заменяемых заказчиком (CRU)
2. Обслуживание на месте
3. Курьерские и складские услуги
4. Обслуживание при доставке силами заказчика
5. Обслуживание по почте
6. Двустороннее обслуживание клиента по почте
7. Обслуживание с заменой продукта

Полное объяснение вариантов условий гарантийного обслуживания см. в полной гарантии.

Информацию о получении полной гарантии см. в разделе «Уведомление об ограниченной гарантии Lenovo».

Если вам необходима поддержка для данного устройства, не обращайтесь в место его приобретения. Посетите <https://support.lenovo.com>, где вы сможете найти ответы на часто задаваемые вопросы, обновления программного обеспечения и подробную информацию о том, как связаться с нами.

Знак евразийского соответствия



Информация об экологической безопасности, переработке и утилизации

Общее заявление о переработке

Lenovo призывает владельцев электронного оборудования ответственно утилизировать ненужное оборудование. Компания Lenovo предлагает владельцам устройств различные программы и услуги по переработке устройств. Дополнительные сведения об утилизации продуктов Lenovo см. по адресу <http://www.lenovo.com/recycling>.

Важная информация об аккумуляторе и утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Знак зачеркнутого мусорного контейнера означает, что данное электрическое и электронное оборудование не подлежит утилизации в качестве неотсортированных муниципальных отходов. Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования должна осуществляться в соответствии с общей схемой сбора отходов, имеющейся в распоряжении пользователей, для восстановления, переработки и утилизации аккумуляторов и отходов производства электрического и электронного оборудования. При возможности извлеките и отделите аккумуляторы от отходов производства электрического и электронного оборудования перед передачей отходов производства электрического и электронного оборудования в поток вывоза отходов. Сбор аккумуляторов должен осуществляться отдельно в соответствии с общей схемой сбора отходов, имеющейся в распоряжении, для восстановления, переработки и утилизации батарей и аккумуляторов.

Дополнительную информацию по странам можно найти на странице по адресу: <http://www.lenovo.com/recycling>

Информация об утилизации для Японии

Информация об утилизации для Японии приведена на веб-сайте <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Дополнительные заявления об утилизации

Дополнительную информацию об утилизации компонентов устройства и аккумуляторов можно найти в *руководстве пользователя*. Дополнительную информацию см. в разделе «Доступ к руководству пользователя».

Маркировка переработки аккумулятора

Информация о переработке аккумулятора для Тайваня (Китай)



Информация о переработке аккумулятора для США и Канады



US & Canada Only

Информация о переработке аккумулятора для Европейского союза



Маркировка энергоэффективности



Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, RoHS)

Турция

Продукт Lenovo соответствует требованиям Директивы Турецкой Республики, определяющей ограничения по работе с опасными веществами в рамках соглашения об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE). Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Esya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Украина

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Индия

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Вьетнам

Продукты Lenovo, продаваемые во Вьетнаме с 23 сентября 2011 года, соответствуют требованиям Директивы Вьетнама 30/2011/ТТ-ВСТ («Vietnam RoHS»).

Европейский Союз

Продукция Lenovo, продаваемая в ЕС, начиная с 3 января 2013 года, соответствует требованиям Директивы 2011/65/EU, ограничивающей использование потенциально опасных элементов в электротехническом и электронном оборудовании («RoHS recast» или «RoHS 2»). Дополнительные сведения о соответствии продукции Lenovo требованиям RoHS см. по адресу https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf.

Сингапур

Продукты Lenovo, проданные в Сингапуре после 1 июня 2017 года, отвечают требованиям правительственного бюллетеня № S 263/2016 «Ограничение опасных веществ в электротехническом и электронном оборудовании в Сингапуре» («SG-RoHS»).

Заявление о соответствии стандартам Европейского союза

Соответствие стандартам ЕС



Соответствие Директиве RE

Компания Lenovo PC HK Limited заявляет, что радиооборудование типа Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L и Lenovo TB-X104X соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС.

Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти по адресу:
http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Радиооборудование работает в следующем диапазоне частот при следующих значениях радиочастотной мощности:

Название модели	Название модели	Максимальная мощность сигнала (дБм)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 ГГц	17,5
	Bluetooth 2,4 ГГц	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 ГГц	16,5
	Bluetooth 2,4 ГГц	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 ГГц	16,5
	Bluetooth 2,4 ГГц	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 ГГц	16,5
	Bluetooth 2,4 ГГц	6

ⓘ Вышеприведенная информация действительна только для стран ЕС. Ознакомьтесь с руководством на ваше изделие, чтобы узнать о поддерживаемых диапазонах частот для других стран.

Информация об удельном коэффициенте поглощения

МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ОТВЕЧАЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН.

Это устройство является радиопередатчиком и радиоприемником. Оно разработано таким образом, чтобы не превышать предельного воздействия радиоволн (радиочастотные электромагнитные поля), рекомендованного международными требованиями. Требования подготовлены независимой научной организацией (ICNIRP) и предусматривают значительный запас для обеспечения безопасности всех лиц независимо от возраста и состояния здоровья.

В требованиях к воздействию радиоволн используется единица измерения, известная как удельный коэффициент поглощения (SAR). Ограничение SAR для мобильных устройств составляет 2 Вт/кг. Измерения SAR проводятся для стандартных положений работы при максимальном установленном уровне мощности устройства во всех тестируемых частотных диапазонах. Максимальные значения SAR, допустимые требованиями ICNIRP, для данного мобильного устройства указаны ниже:

Максимальный уровень SAR для указанной модели и условий, при которых данный уровень был определен.

Ограничение SAR в Европе — 10 г (2,0 Вт/кг)	Lenovo TB-X104F	Для тела	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 Вт/кг
	Lenovo TB-X104L	Для тела	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 Вт/кг
	Lenovo TB-X104X	Для тела	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 Вт/кг
	Lenovo TB-X104F1	Для тела	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 Вт/кг

В ходе эксплуатации фактические значения SAR для вашего устройства, как правило, значительно ниже указанных. Это связано с тем, что для обеспечения эффективной работы системы и снижения нагрузки на сеть рабочая мощность мобильного устройства автоматически уменьшается, когда полная мощность не требуется для передачи данных. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR.

Если требуется еще больше снизить уровень воздействия радиоволн, вы можете ограничить продолжительность применения устройства или использовать гарнитуру, чтобы держать устройство на расстоянии от головы и тела.

© Copyright Lenovo 2018.
© Lenovo 2018.
© Авторлық құқық Lenovo 2018.

Reduce | Reuse | Recycle



V1.0_20181220



HQ60114644000

MC

Printed in China